

第五課
家居與用品
อุปกรณ์เครื่องใช้ภายในบ้าน



對話一

老闆：阿美，你的房間在這裡，

Āměi, nǐ de fángjiān zài zhèlǐ,

這是你的櫃子和床。

zhè shì nǐ de guìzi hàn chuáng.

阿美：好，謝謝。

Hǎo, xièxie.

老闆：這是阿公的臥室。

Zhèshì Āgōng de wòshì.

阿公的浴室和廁所也在這裡。

Āgōng de yùshì hàn cèsuǒ yě zài zhèlǐ.

阿美：請問，廚房在哪裡？

Qǐngwèn, chúfáng zài nǎlǐ?

老闆：廚房在客廳旁邊，

Chúfáng zài kètīng pángbiān,

冰箱也在那裡。

bīngxiāng yě zài nàlǐ.

阿美：我在哪裡洗衣服？

Wǒ zài nǎlǐ xǐ yīfú?

老闆：在陽臺。洗衣機在陽臺。

Zài yángtái. Xǐyījī zài yángtái.

阿美：我知道了。

Wǒ zhīdào le.

บทสนทนา 1

เจ้าแก้ว : อาหม่ยห้องของเธออยู่ที่นี้ นี่คือตู้และเตียงของเธอ

อาหม่ย : ค่ะ ขอบคุณค่ะ

เจ้าแก้ว : นี่คือห้องนอนของอาภง ห้องอาบน้ำและห้องน้ำของอาภงก็อยู่ที่นี้

อาหม่ย : ห้องครัวอยู่ที่ไหนคะ

เจ้าแก้ว : ห้องครัวอยู่ข้างห้องรับแขก และตู้เย็นก็อยู่ที่นั่น

อาหม่ย : ฉันจะซักผ้าได้ที่ไหนคะ

เจ้าแก้ว : ที่คาคฟ้า เครื่องซักผ้าอยู่ที่คาคฟ้า

อาหม่ย : ค่ะ.

對話二

太太：阿公在哪裡？

Āgōng zài nǎlǐ?

阿美：他在客廳的沙發上看電視。

Tā zài kètīng de shāfā shàng kàn diànshì.

太太：阿公房間的燈關了嗎？

Āgōng fángjiān de dēng guān le ma?

阿美：我關了。

Wǒ guān le.

太太：阿公的藥在餐桌上，

Āgōng de yào zài cānzhuō shàng,

記得餵他吃藥。

jìdé wèi tā chīyào.

阿美：好。

Hǎo

บทสนทนา 2

คุณนาย : อากาศอยู่ที่ไหน

อาหม่ย : อากาศนึ่งคูทิวีอยู่บนโซฟาในห้องรับแขกค่ะ

คุณนาย : ไฟในห้องนอนของอากาศปิดแล้วหรือยัง

อาหม่ย : ปิดแล้วค่ะ

คุณนาย : อย่าลืมให้อากาศกินยาของอากาศอยู่บนโต๊ะ

อาหม่ย : ค่ะ

生詞一 คำศัพท์ 1

序號 ลำดับ	生詞 คำศัพท์	注音 จู้อิน	漢語拼音 พินอิน	通用拼音 ทงย่งพินอิน	翻譯 คำแปล
1.	房間	ㄉㄨㄤˊ ㄐㄢˊ	fángjiān	fángjian	ห้อง
2.	這裡	ㄓㄥˋ ㄌㄧˇ	zhèlǐ	jhèlǐ	ที่นี่
3.	櫃子	ㄍㄨㄟˋ ㄗㄩˇ	guìzi	uèizi ^o h	ตู้
4.	床	ㄔㄨㄤˊ	chuáng	chuáng	เตียง
5.	阿公	ㄚ ㄍㄨㄥ	Āgōng	Agong	อากง
6.	臥室	ㄨㄛˋ ㄕㄩˋ	wòshì	wòshih	ห้องนอน
7.	浴室	ㄨㄛˋ ㄕㄩˋ	yùshì	yùshih	ห้องอาบน้ำ
8.	廁所	ㄘㄥˋ ㄕㄨㄛˋ	cèsuǒ	cèsuǒ	ห้องสุขา ห้องน้ำ
9.	廚房	ㄔㄨˊ ㄈㄤˊ	chúfáng	chúfáng	ห้องครัว
10.	哪裡	ㄋㄤˋ ㄌㄩˇ	nǎlǐ	nǎlǐ	ที่นี่
11.	客廳	ㄎㄜˋ ㄊㄩㄥ	kètīng	kètīng	ห้องรับแขก
12.	旁邊	ㄆㄤˊ ㄅㄧㄢ	pángbiān	pángbian	ด้านข้าง
13.	冰箱	ㄅㄧㄥ ㄒㄩㄤ	bīngxiāng	bingsiang	ตู้เย็น
14.	那裡	ㄋㄤˋ ㄌㄩˇ	nàlǐ	nàlǐ	ที่นั่น
15.	洗	ㄒㄩㄢˇ	xǐ	sǐ	ล้าง
16.	衣服	ㄧ ㄈㄨˊ	yīfú	yifú	เสื้อผ้า
17.	陽臺	ㄧㄤˊ ㄊㄞˊ	yángtái	yángtái	ระเบียง
18.	洗衣機	ㄒㄩㄢˇ ㄐㄧ ㄐㄩㄢ	xǐyījī	sǐyiji	เครื่องซักผ้า

生詞二 คำศัพท์ 2

序號 ลำดับ	生詞 คำศัพท์	注音 จู้อิน	漢語拼音 พินอิน	通用拼音 ทงย่งพินอิน	翻譯 คำแปล
1.	沙發	尸丫 ㄔㄩ	shāfā	shafa	โซฟา
2.	上	尸尤 ㄕ	shàng	shàng	บน
3.	看	ㄎㄢ ㄎ	kàn	kàn	ดู
4.	電視	ㄉㄢ ㄕ ㄕ ㄩ ㄕ ㄩ	diànshì	diànshih	โทรทัศน์
5.	燈	ㄉㄥ ㄉ	dēng	deng	ไฟ หลอดไฟ
6.	關	ㄍㄨㄢ ㄍ	guan	guan	ปิด
7.	餐桌	ㄘ ㄩ ㄕ ㄕ ㄩ ㄕ ㄩ	cānzhuō	canjhuo	โต๊ะทานข้าว
8.	記得	ㄐ ㄩ ㄉ ㄉ ㄎ ㄕ ㄩ	jìdé	jìdé	จำได้
9.	餵	ㄨ ㄟ ㄩ ㄩ	wèi	wèi	ให้ ป้อน (อาหาร)
10.	吃	ㄔ ㄩ	chī	chih	กิน
11.	藥	ㄩ ㄠ ㄩ ㄩ	yào	yào	ยา

句型練習 การฝึกหัดรูปประโยค

1. 這/那是……

這/那	是	臥室
		櫃子
		廚房
		客廳

這/那	是	
-----	---	--

2. (你/我/他) 的…在這裡。

你	的	房間	在	這裡
我		小孩		
阿公		藥		

			在	
--	--	--	---	--

3. ……在哪裡……？

我	在	哪裡	洗衣服？
你			上班？
阿公			看電視？

	在	哪裡	
--	---	----	--

4. …在 (這裡/那裡)

廚房	在	這裡
洗衣機		陽臺
阿公		客廳
冰箱		廚房

	在	
--	---	--

練習 แบบฝึกหัด

1. 請選擇生詞的意思

เลือกคำศัพท์ภาษาจีนที่มีความหมายตรงกับคำในภาษาไทย

- | | |
|-----------------------------|--------------|
| (1) 臥室(ㄨㄛˋ ㄕㄨˋ / wòshì) | A ตู้ |
| (2) 客廳(ㄎㄜˋ ㄊㄩㄥ / kètīng) | B ปิด |
| (3) 沙發(ㄕㄚˊ ㄈㄚˊ / shāfā) | C ที่นั่น |
| (4) 旁邊(ㄆㄤˊ ㄅㄧㄢ / pángbiān) | D ห้องนอน |
| (5) 廁所(ㄘㄩˋ ㄕㄨㄛˇ / cèsuǒ) | E ห้องรับแขก |
| (6) 關(ㄍㄨㄢ / guān) | F โขฟา |
| (7) 冰箱(ㄅㄩㄥ ㄒㄩㄤ / bīngxiāng) | G โทรทัศน์ |
| (8) 那裡(ㄋㄚˋ ㄌǐ / nàlǐ) | H ห้องน้ำ |
| (9) 櫃子(ㄍㄨㄟˋ ㄗㄩˋ / guìzi) | I ตู้เย็น |
| (10) 電視(ㄉㄢˋ ㄕㄨㄢˋ / diànshì) | J ด้านข้าง |

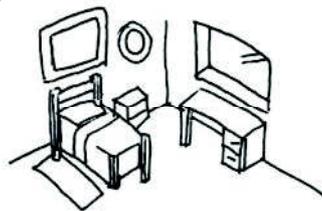
2. 生詞練習：請用中文說說下面圖片的意思

ฝึกพูดภาษาจีนตามรูปภาพ

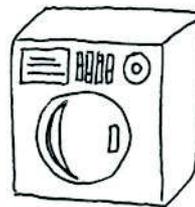
(1)



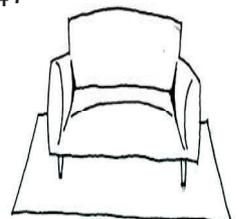
(2)



(3)



(4)



3. 說說看：請配合圖片完成下列句子

ฝึกแต่งบทสนทนาตามรูปภาพที่ให้มา

- (1) A: 阿公在做什麼?
B: 他_____。



- (2) A: 請問, _____ 在哪裡?
B: 在那裡。



- (3) A: 你關燈了嗎?
B: 我_____了。

4. 請把以下詞彙重組成正確的句子

เรียงคำศัพท์ต่อไปนี้ให้เป็นรูปประโยคที่ถูกต้อง

- (1) ①太太 去ㄉㄞˋ · 去ㄉㄞˋ/tàitai ②廚房 ㄧㄇˊ ㄘㄨㄛˊ/chúfáng
③煮 ㄓㄨˇ/zhǔ ④在 ㄗㄞˋ/zài ⑤飯 ㄈㄢˋ/fàn
- (2) ①是 ㄕㄨˋ/shì ②你 ㄋǐ/nǐ ③這 ㄓㄜˋ/zhè
④房間 ㄘㄨㄛˊ ㄈㄤㄐㄧㄢ ㄓㄨㄢ ㄐㄧㄢ/fángjiān ⑤的 ㄉㄛˊ/de
- (3) ①客廳 ㄎㄜˋ ㄏㄤˊ/kètīng ②在 ㄗㄞˋ/zài ③阿公 ㄚ ㄍㄨㄥ ㄍㄨㄥ/Āgōng
④電視 ㄎㄨㄞˋ ㄕㄨㄢˋ/diànshì ⑤看 ㄎㄢˋ/kàn
- (4) ①那 ㄋㄚˋ/nà ②櫃子 ㄍㄨㄞˋ ㄗㄩˋ/guizi ③是 ㄕㄨˋ/shì
④床 ㄘㄨㄛˊ ㄔㄨㄤˊ/chuáng ⑤和 ㄏㄢˋ/hàn
- (5) ①用 ㄩㄥˋ/yòng ②要 ㄩㄠˋ/yào ③熱 ㄖㄜˋ/rè
④微波爐 ㄇㄞˋ ㄌㄨˊ ㄎㄨㄞˋ/wēibōlú ⑤加 ㄐㄧㄚ ㄐㄧㄚ/jiā

5. 任務練習 กิจกรรมท้ายบท

- (1) 你剛到雇主家，想知道洗衣服的地方在哪裡。問一問。
คุณเพิ่งมาถึงบ้านนายจ้าง ต้องการทราบว่าที่ซักผ้าอยู่ที่ไหน ให้คุณถามนายจ้าง

6. 本課重要句子 ประโยคที่สำคัญในบทเรียนนี้

- (1) 這是阿公的房間。
(2) 我在哪裡洗衣服?
(3) 冰箱在廚房。

補充生詞 一 คำศัพท์เสริม 1

序號 ลำดับ	生詞 คำศัพท์	注音 จู้อิน	漢語拼音 พินอิน	通用拼音 ทงย่งพินอิน	翻譯 คำแปล
1.	這 (是)	ㄓ ㄛ ˋ (ㄉ ˋ)	zhè (shì)	jhè (shih)	นี่ (คือ)
2.	那 (是)	ㄋ ㄚ ˋ (ㄉ ˋ)	nà (shì)	nà (shih)	นั่น (คือ)
3.	上面	ㄕ ㄨ ㄞ ˋ ㄇ ㄧ ㄢ ˋ	shàngmiàn	shàngmiàn	ข้างบน
4.	下面	ㄒ ㄩ ㄢ ˋ ㄇ ㄧ ㄢ ˋ	xiàmiàn	siàmiàn	ข้างล่าง
5.	左邊	ㄗ ㄨ ㄛ ㄅ ㄧ ㄢ ㄣ ㄉ ㄨ ㄢ ˋ	zuǒbiān	zuǒbian	ข้างซ้าย
6.	右邊	ㄩ ㄞ ㄅ ㄧ ㄢ ㄣ ㄉ ㄨ ㄢ ˋ	yòubiān	yòubian	ข้างขวา
7.	中間	ㄓ ㄨ ㄥ ㄐ ㄧ ㄢ ㄣ ㄉ ㄨ ㄢ ˋ	zhōngjiān	jhongjian	ตรงกลาง
8.	前面	ㄑ ㄩ ㄢ ㄇ ㄧ ㄢ ˋ ㄇ ㄧ ㄢ ˋ	qiánmiàn	ciánmiàn	ข้างบน
9.	後面	ㄏ ㄞ ㄇ ㄧ ㄢ ˋ ㄇ ㄧ ㄢ ˋ	hòumiàn	hòumiàn	ข้างหลัง

補充生詞 二 คำศัพท์เสริม 2

序號 ลำดับ	生詞 คำศัพท์	注音 จู้อิน	漢語拼音 พินอิน	通用拼音 ทงย่งพินอิน	翻譯 คำแปล
1.	桌子	ㄓ ㄨ ㄛ ˋ ㄗ ㄧ ˋ	zhuōzi	jhuozi ^o h	โต๊ะ
2.	椅子	ㄩ ˋ ㄗ ㄧ ˋ	yǐzi	yǐzi ^o h	เก้าอี้
3.	冷氣	ㄌ ㄥ ㄑ ㄧ ˋ ㄍ ㄨ ㄢ ˋ	lěngqì	lěngci	เครื่องปรับอากาศ แอร์
4.	電扇	ㄉ ㄧ ㄢ ˋ ㄕ ㄢ ˋ ㄍ ㄨ ㄢ ˋ	diànshàn	diànshàn	พัดลม
5.	開	ㄎ ㄞ ˋ	kāi	kai	เปิด

